



แผนที่ ชีวม..ชมเมืองตราด



1 ชีวม..ชมเมืองตราดพระบรมราชานุสาวรีย์ “เสด็จพ่อ” STATUE OF KING CHULALONGKORN

ปฐมบทของการเดินทางท่องเที่ยวในจังหวัดตราด เข้าสักการะเสด็จพ่อรัชกาลที่ ๕ ศูนย์รวมจิตใจของประชาชนชาวตราด เพื่อความเป็นสิริมงคลในการเดินทางท่องเที่ยว

For an auspicious journey around Trat province, start by paying respect to King Rama V the Great, the spiritual centre of the Trat people.

2 พิพิธภัณฑ์สถานเมืองตราด TRAT CITY MUSEUM

เยี่ยมชม พิพิธภัณฑ์สถานเมืองตราด อาคารศาลากลางจังหวัดตราดหลังเก่า ที่แปรสภาพมาเป็นห้องจัดแสดงเรื่องราวความเป็นมาของจังหวัดตราดตั้งแต่วัตถุจนถึงปัจจุบัน รับฟังบรรยายอย่างสนุกสนานจากผู้เชี่ยวชาญประวัติศาสตร์เมืองตราด

The old Trat City Hall building has been turned into the Trat City Museum that accommodates exhibition rooms displaying the historical background of Trat province. Listen to an expert in Trat's history telling stories in an enjoyable way.

3 ศาลเจ้าพ่อหลักเมืองตราด THE CITY PILLAR SHRINE

เยี่ยมชมศิลปะการปลูกสร้างศาลหลักเมืองแบบผสมผสานไทย - จีนร่วมสมัย สักการะเจ้าพ่อหลักเมืองตราดตามแบบชาวจีน เพื่อขอพรจากสิ่งศักดิ์สิทธิ์คู่บ้านคู่เมืองที่ชาวตราดให้ความเคารพนับถือ

Pay homage to Trat's sacred and much revered Chinese City Pillar God to seek for a blessing and admire the contemporary Sino-Thai art of the City Pillar Shrine.

4 วัดบูปผาราม BUPPHARAM TEMPLE

เยี่ยมชมวัดเก่าแก่ที่สุดในจังหวัดตราด วัดนี้ถูกสร้างขึ้นราวรัชสมัยสมเด็จพระเจ้าปราสาททอง (ประมาณ พ.ศ. ๒๑๙๑) เคยได้รับรางวัลอนุรักษ์สถาปัตยกรรมไทยดีเด่นจากสมาคมสถาปนิกสยามในปีพ.ศ. ๒๕๔๔ เข้าสักการะหลวงพ่อดำและชมจิตรกรรมฝาผนังภายในอุโบสถหลังเก่า เข้าชมพิพิธภัณฑ์วัดบูปผารามที่รวบรวมของเก่าและวัตถุโบราณล้ำค่าเดินชมความงามของกุฏิสงฆ์ทรงไทยขนาดพิเศษที่สร้างขึ้นตามพระวินัยบัญญัติ ซึ่งมีเพียงแห่งเดียวในภาคตะวันออก

Built in the reign of King Prasat Thong (around 1648 A.D.), Wat Buppharam is the oldest temple in Trat and was granted with the Architectural Conservation Award by the Association of Siamese Architects (ASA) in 2001. Pay respect to the Luangpho To Buddha image, see murals inside the old ordination hall, visit the temple's museum where a collection of old and precious objects are exhibited, and witness the monk's cells built in the traditional Thai style in the size as regulated by the monastic discipline, the only one of their kind in Eastern Thailand.

5 ก๋วยเตี๋ยวปูสุขุมวิท CRAB NOODLE SUKHUMVIT

ร้านก๋วยเตี๋ยวเก่าแก่ของจังหวัดตราด ทดลองชิมอาหารถิ่น เช่น ข้าวผัดพริกเกลือ ปู กุ้ง จานด่วนสูตรเด็ดจานที่ใครถึงตราดแล้ว ต้องแวะชิม

A Trat's old noodle shop offering local food like the spicy "Khao Phat Phrik Kluea" or fried rice with seafood dip sauce and crab meat, shrimp, or mantis shrimp, a not-to-be-missed dish